

家族で避難方法について話し合しましょう
 Conversar em família sobre as maneiras de se refugiar
 跟家里人一起商量关于避难的方法
 Discuss possible evacuation procedures with your family

近くの避難場所 / Local de refúgio (Hinan-Basho) mais próximo
 最近的避难场所 / Location of your nearest evacuation site (Hinan-Basho)

避難場所に連れて行ってください
 Por favor, leve-me ao local de refúgio (Hinan-Basho)
 请带我去避难所
 Take me to the evacuation site (Hinan-Basho), please

氏名 / Nome / 姓名 / Name
 国籍 / Nacionalidade
 国籍 / Nationality

私の住所 / Meu endereço / 我的地址 / My address

☎ / 📱

避難カード / Cartão de Refúgio 避难卡 / Evacuation Card

www.city.minokamo.gifu.jp MINOKAMO - 2010

火事・救急 / Incêndio ou emergência médica
 火灾・急救 / Fire or medical emergency ☎ **119**

警察 / Polícia ☎ **110** 大使館 / Embaixada
 警察 / Police 大使館 / Embassy ☎

災害用伝言ダイヤル / Serviço de mensagens (em catástrofes)
 灾害时专用留言服务台 / Voice mail service in emergencies ☎ **171**

国内緊急連絡先 / Contato de emergência no Japão
 日本国内紧急联络方式 / Emergency contact in Japan

☎
 国外緊急連絡先 / Contato de emergência fora do Japão
 日本国外紧急联络方式 / Overseas emergency contact

美濃加茂市役所 / Prefeitura de Minokamo ☎ **0574-25-2111**
 美浓加茂市政府 / Minokamo City Hall

大地震が起きた場合の対処 / No caso de um grande terremoto 发生大地震时的对应措施 / In case a major earthquake occurs

あたまをまもる
 Proteger a cabeça
 请保护头部
 Protect your head

かぐからはなれる
 Se afastar dos móveis
 请远离家具
 Move away from the furniture

へいからはなれる
 Se afastar dos muros
 请远离墙壁
 Move away from the wall

あわてて外にとびださない
 Não sair desesperadamente
 请不要急忙逃跑到屋外
 Do not panic and rush outside

私のメモ / Minhas anotações / 我的备忘录 / My notes
